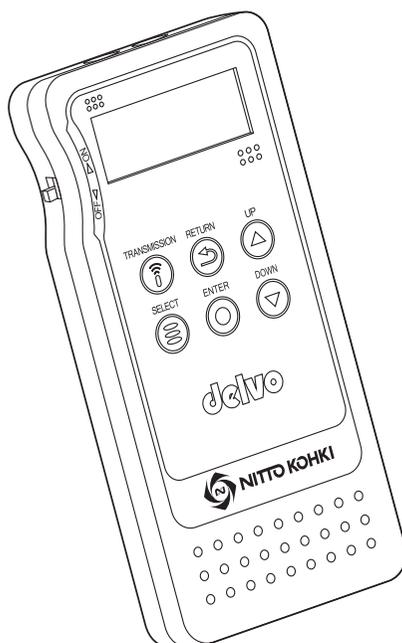


# MANUALE DI ISTRUZIONI

Utensile professionale TELECOMANDO

# delvo

Modello: RC1000



Da utilizzare solo in ambienti interni

Protezione da ESD

## [Specifiche]

Modello		RC1000
Peso g		110 (include le 3 batterie fornite in dotazione con il telecomando)
Batteria		3 batterie alcaline AAA
Prestazioni	Ore in standby continue	250 ore (Vedere p. 8 per informazioni dettagliate.)
	Numero di emissioni della luce a infrarossi	10.000 volte (Vedere p. 8 per informazioni dettagliate.)
Avvitatore elettrico compatibile		Consultare l'allegato "Elenco dei modelli di avvitatori elettrici".
Protezione ESD*		Conforme allo standard IEC61340-5-1

\* ESD è l'abbreviazione di Electro-Static Discharge, ovvero scariche elettrostatiche.

- Leggere attentamente il manuale prima di adoperare l'utensile per utilizzarlo in modo corretto e sicuro.
- Tenere il manuale a portata di mano per poterlo consultare in caso di necessità.

• A causa del continuo sviluppo/perfezionamento del prodotto, le specifiche e le configurazioni descritte nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Prodotto da:

**NITTO KOHKI CO., LTD.** 9-4, Nakaikegami 2-chome, Ohta-ku, Tokyo, 146-8555, Giappone

Tel.: +81-3-3755-1111 Fax: +81-3-3753-8791

(Translation of the original instructions)

TV07529-1 07/2017

Grazie per aver acquistato questo **prodotto NITTO KOHKI**.

Prima di adoperare l'utensile, leggere attentamente il presente manuale, in modo da utilizzarlo correttamente e sfruttarne al meglio tutte le funzioni.

**Tenere il manuale a portata di mano per poterlo consultare in caso di necessità.**

## Sommario

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	1	8 Utilizzo dei pattern di canale.....	18
Avvertenze generali sulla sicurezza dell'elettro utensile .....	1	Registrazione dei pattern di canale.....	18
Regole di sicurezza specifiche per il prodotto .....	4	Disattivazione del pattern di canale .....	19
1 Applicazione .....	6	Impostazione dell'avvitatore elettrico .....	20
2 Controllo dei materiali in dotazione .....	6	Ritorno al canale precedente .....	20
3 Nome dei componenti.....	7	Connessione ad un segnale esterno .....	20
4 Specifiche .....	8	9 Blocco pulsanti remoto .....	22
Campo di trasmissione dei dati.....	8	10 Modalità misurazione coppia .....	23
5 Preparazione .....	9	11 Impostazione di sicurezza .....	24
Rimozione della protezione di imballo .....	9	Impostazione della password.....	24
Installazione della batteria .....	9	Attivazione della password .....	25
6 Funzionamento.....	10	Disattivazione della password.....	25
Avviamento .....	10	Immissione della password.....	26
Utilizzo di base.....	10	12 Appendice.....	27
Commutazione della modalità di ricezione dati... ..	12	Risoluzione dei problemi.....	27
Inizializzazione delle impostazioni .....	13	Manutenzione e ispezione .....	28
7 Impostazioni .....	14	Dimensioni esterne .....	29
Impostazioni MOTION .....	14	Elenco schermate .....	30
Impostazioni FUNCTION .....	16	Glossario.....	32
		Indice .....	33
		Promemoria delle impostazioni.....	34

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Prima di adoperare l'utensile, adottare tutte le precauzioni basilari esposte nella sezione successiva, così da evitare il rischio di lesioni personali.

### Avvertenze generali sulla sicurezza dell'elettrooutensile

#### Sicurezza personale

##### ⚠ AVVERTENZA

- **Indossare abiti adatti.**

Non indossare abiti troppo ampi o gioielli, per evitare il rischio che possano restare impigliati nelle parti in movimento. Indossare calzature antiscivolo. Nel caso di capelli lunghi, indossare una cuffia in cui andranno raccolti i capelli.

- **Indossare sempre una protezione per gli occhi.**

I normali occhiali da vista non vanno considerati una protezione per gli occhi. Indossare sempre una protezione adeguata per gli occhi.

- **Indossare una maschera antipolvere.**

Nei luoghi di lavoro in cui viene prodotta polvere, è opportuno indossare sempre una maschera antipolvere.

- **Nei luoghi di lavoro caratterizzati da rumori forti, è opportuno indossare sempre una cuffia insonorizzante.**

- **Non sbilanciarsi.**

Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.

- **Prestare sempre la massima attenzione durante l'utilizzo.**

Non usare mai un elettrooutensile quando si è stanchi.

Durante l'utilizzo, accertarsi di impugnare e maneggiare correttamente l'utensile, prestando adeguata attenzione all'ambiente circostante.

- **Non toccare mai l'estremità delle parti in movimento durante il funzionamento dell'elettrooutensile.**

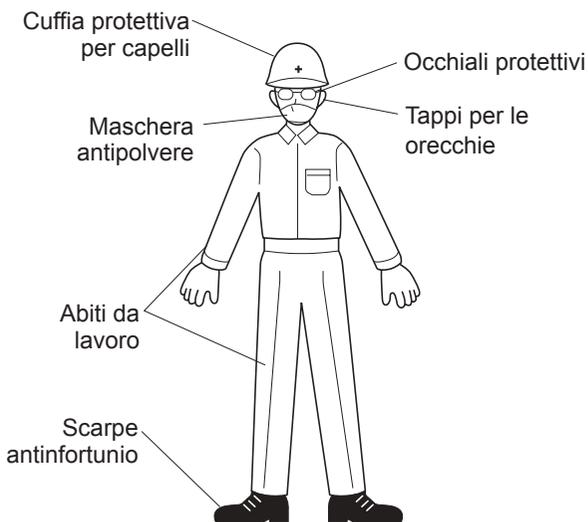
Inoltre, non puntare l'estremità delle parti in movimento verso persone o animali.

- **Prestare attenzione alle vibrazioni e ai contraccolpi. Alcuni utensili possono produrre vibrazioni di notevole entità.**

A seconda delle modalità di utilizzo del prodotto, della configurazione dell'utensile e della durata di utilizzo, le mani, le braccia e il corpo potrebbero affaticarsi molto.

L'utensile può dare origine a tendiniti o infortuni causati dalle vibrazioni. Evitare l'uso per periodi eccessivamente prolungati ed effettuare pause regolari.

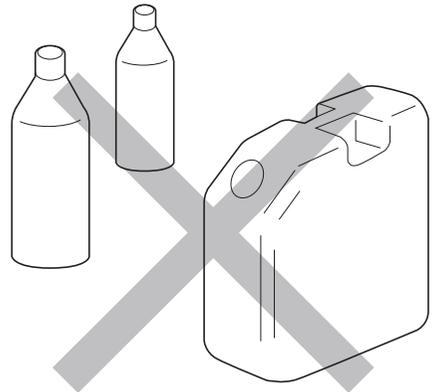
In caso di malesseri o dolori durante l'uso, consultare un medico.



## Sicurezza dell'area di lavoro

### ⚠ AVVERTENZA

- **Non adoperare l'utensile in casa.**  
L'utensile è per uso professionale (in industrie o centri di lavoro). Non portare l'utensile a casa per adoperarlo.
- **Mantenere in ordine l'area di lavoro.**  
Le aree o le superfici di lavoro ingombre possono provocare incidenti.
- **Non sottovalutare mai le condizioni dell'area di lavoro.**  
Proteggere gli utensili elettrici dalla pioggia.  
Non utilizzare l'utensile in un luogo bagnato o umido.  
Mantenere ben illuminata l'area di lavoro.
- **Non utilizzare gli utensili elettrici in ambienti a rischio di esplosione, ad esempio se si è in prossimità di liquidi infiammabili (solventi, lacca, benzina, ecc.) o gas.**
- **Non lasciare avvicinare i bambini all'area di lavoro.**  
Durante il funzionamento dell'utensile, tenere sempre a distanza di sicurezza i bambini e le persone non addette ai lavori.
- **Alcuni utensili producono rumori elevati.**  
Assicurarsi di non violare le normative sulla produzione dei rumori previste per ciascun area di lavoro.
- **Se la postazione di lavoro è in posizione elevata, controllare che non vi siano persone al di sotto.**  
Un'eventuale caduta dell'utensile o di altri materiali può causare incidenti o infortuni.
- **Prima di avviare il funzionamento, controllare che non vi siano condotte, tubi dell'acqua o del gas nei pressi dell'area di lavoro.**  
Se l'utensile tocca un oggetto nascosto o interrato, può causare scosse o dispersioni elettriche, con eventuali incidenti.



## Prima di utilizzare l'utensile

### ⚠ AVVERTENZA

- **Ispezionare l'utensile prima di iniziare ad utilizzarlo.**  
Prima di iniziare ad utilizzare l'utensile, controllare che non vi siano viti allentate nell'utensile e che la scocca esterna e gli altri elementi non presentino segni di danni; inoltre, verificare che l'utensile funzioni correttamente secondo le indicazioni fornite.  
Controllare la posizione e il corretto stato di serraggio delle parti in movimento, l'eventuale presenza di danni, lo stato dei collegamenti ed ogni altra posizione o condizione che possa compromettere il normale funzionamento.  
Per la riparazione e la sostituzione dei componenti, attenersi alle istruzioni fornite nel manuale di istruzioni.  
Nel caso in cui il manuale non fornisca istruzioni al riguardo, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.  
Non utilizzare l'elettroscopio nel caso in cui l'interruttore non sia in grado di accenderlo e spegnerlo.
- **Accertarsi di aver installato correttamente l'inserito.**  
In caso contrario, questo potrebbe saltare via o danneggiarsi, con il conseguente rischio di provocare ferite.
- **Al termine di una regolazione, accertarsi di aver rimosso eventuali strumenti, quali chiavi inglesi, a tubo, ecc.**
- **Utilizzare strumenti appropriati.**  
Non adoperare utensili piccoli al posto di un utensile di grandi dimensioni. Non adoperare utensili per finalità diverse da quelle cui sono destinati.
- **Non adoperare utensili in modo imprudente.**  
Il rispetto delle caratteristiche e delle istruzioni dell'utensile garantisce un uso efficiente e sicuro dello stesso.
- **Gestione sicura dei pezzi.**  
Ove possibile, utilizzare una morsa o morsetti per mantenere i pezzi in posizione. In questo modo si potrà operare in maggiore sicurezza e si avranno a disposizione entrambe le mani.

## Gestione degli utensili

### AVVERTENZA

- **Conservazione dell'utensile**

Quando l'utensile non è in uso, conservarlo in un ambiente asciutto. Inoltre, conservare l'utensile lontano dalla portata dei bambini.

Per alcuni utensili, è previsto uno specifico livello di temperatura e umidità di conservazione. Conservare l'utensile in un ambiente adeguato.

- **Prestare attenzione durante il trasporto dell'utensile.**

Non trasportare l'utensile con le mani poste in prossimità dell'interruttore di alimentazione.

- **Non lasciare l'utensile mentre è ancora in funzione.**

Non allontanarsi dall'area di lavoro prima di aver spento l'interruttore dell'utensile, rimosso il cavo di alimentazione e atteso il completo arresto dell'utensile.

- **Non consentire alle seguenti sostanze chimiche di entrare in contatto con l'utensile. I componenti potrebbero deteriorarsi.**

Acetone, benzina, solventi, chetone, etere, trielina e sostanze chimiche simili.

## Manutenzione e ispezione

### AVVERTENZA

- **Non smontare o modificare l'utensile.**

L'uso dell'utensile dopo averlo smontato o modificato può causare incidenti o infortuni.

- **Esaminare le punte e gli accessori dell'utensile.**

Verificare sempre con cura l'assenza di danni o deterioramento delle punte e degli accessori dell'utensile prima di procedere all'installazione.

In caso di danni o deterioramento, sostituire o richiederne la riparazione al rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.

- **Verificare che non vi siano parti danneggiate.**

Accertarsi che non vi siano danni presenti su componenti o accessori, che l'utensile funzioni come previsto e che il lavoro possa essere eseguito in modo corretto.

In caso di componenti o accessori danneggiati o in condizioni tali da poter compromettere il lavoro, richiederne la riparazione al rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.

- **Richiedere la riparazione ad un negozio specializzato.**

Per la riparazione o la sostituzione dei componenti, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.

Le riparazioni richiedono competenze specifiche. Se la riparazione viene eseguita in luoghi diversi da un centro specializzato, l'utensile potrebbe avere un rendimento non ottimale e causare incidenti o infortuni.

Richiedere una riparazione senza intervenire sui componenti guasti. Quando si richiede una riparazione, non gettare i componenti danneggiati. Potrebbero essere importanti per indagare sulle cause del guasto. Pertanto, non alterare le condizioni dell'utensile.

- **Utilizzare ricambi originali.**

L'utilizzo di ricambi non adatti può causare incidenti o infortuni.

I ricambi originali sono elencati nella brochure o nel manuale di istruzioni. Rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.

- **Non rimuovere l'etichetta o la targhetta identificativa degli utensili.**

Se le etichette o le targhette identificative sono danneggiate o scollate, procurarsi un'etichetta o una targhetta di ricambio, contattando il rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.

## Regole di sicurezza specifiche per il prodotto

### AVVERTENZA

- **Adoperare l'utensile in ambienti interni.**  
L'utensile non è a prova di polvere né a tenuta stagna.  
L'esposizione a polvere, sabbia o pioggia durante l'uso in ambienti esterni potrebbe causare guasti.
- **Conservare le batterie alcaline lontano dalla portata dei bambini.**  
Se ingerite, le batterie possono provocare soffocamento o restare all'interno dello stomaco, creando un serio pericolo. Se si sospetta l'ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- **Se la soluzione alcalina dovesse fuoriuscire dalla batteria, evitare assolutamente di toccarla a mani nude.**  
Se la soluzione alcalina dovesse entrare in contatto con gli occhi, esiste il rischio di perdita della vista. Non stropicciare gli occhi e sciacquarli con acqua pulita, quindi consultare immediatamente un medico.  
Se la soluzione alcalina dovesse entrare in contatto con la pelle o con gli indumenti, possono verificarsi problemi alla pelle. Sciacquare immediatamente con acqua fresca. Se si sospetta di avere un problema cutaneo, come un'inflammatione, consultare immediatamente un medico.
- **Non gettare le batterie alcaline nel fuoco, nell'acqua o a contatto con fonti di calore, né smontarle o provocarne il corto circuito. Inoltre, non saldare le batterie in serie.**  
L'apertura della batteria o la perdita della soluzione alcalina può essere causa di incendi o lesioni.
- **Non ricaricare le batterie alcaline.**  
L'apertura della batteria o la perdita della soluzione alcalina può essere causa di incendi o lesioni.
- **Non rimuovere o danneggiare l'etichetta esterna delle batterie alcaline.**  
In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di surriscaldamento.
- **Prestare molta attenzione alla posizione dei segni più (+) e meno (-) delle batterie alcaline e inserirle correttamente rispettando le indicazioni riportate sul dispositivo.**  
Un errato posizionamento può essere causa di incendi o lesioni dovute all'apertura della batteria o alla perdita della soluzione alcalina.
- **Non utilizzare batterie diverse dalle batterie alcaline. Inoltre, non utilizzare contemporaneamente batterie di diverso tipo.**  
L'apertura della batteria o la perdita della soluzione alcalina può essere causa di incendi o lesioni.
- **Non utilizzare le batterie alcaline oltre la data di scadenza indicata sulla batteria.**  
L'apertura della batteria o la perdita della soluzione alcalina può essere causa di incendi o lesioni.
- **Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie (già usate) e batterie nuove.**  
L'apertura della batteria o la perdita della soluzione alcalina può essere causa di incendi o lesioni.
- **Rimuovere le batterie alcaline che sono state usate o non usate per un lungo periodo di tempo.**  
Se le batterie non venissero rimosse, la soluzione alcalina in esse contenuta potrebbe fuoriuscire, causando malfunzionamenti, incendi o lesioni a causa della sovra-scarica.
- **Quando il telecomando non è utilizzato, portare l'interruttore di alimentazione in posizione OFF. In alternativa, rimuovere la batteria alcalina.**  
Se l'interruttore venisse lasciato in posizione ON senza rimuovere le batterie, la soluzione alcalina in esse contenuta potrebbe fuoriuscire, causando malfunzionamenti, incendi o lesioni a causa della sovra-scarica.
- **In caso di urto o caduta accidentale dell'utensile, controllare che non abbia riportato danni, crepe o deformazioni.**  
Eventuali danni, crepe o deformazioni possono causare scosse elettriche o infortuni.
- **Se l'utensile si surriscalda o presenta anomalie durante l'uso, spegnerlo immediatamente e richiedere una riparazione.**

### ATTENZIONE

- **Non esporre lo schermo LCD al rischio di urti (es. cadute) o carichi eccessivi.**  
Lo schermo LCD utilizza vetro. La rottura del vetro potrebbe causare scosse elettriche o infortuni.
- **Evitare di conservare il dispositivo in ambienti molto freddi.**  
I fenomeni di condensa o congelamento possono danneggiare lo schermo LCD.
- **Non esporre l'interruttore di alimentazione e i pulsanti di funzionamento al rischio di urti (es. cadute) o carichi eccessivi.**  
In caso contrario, potrebbero danneggiarsi.
- **Le batterie alcaline sono materiali di consumo. Non sono coperti da garanzia.**  
La batteria alcalina inclusa nella confezione ha il solo scopo di consentire il controllo preliminare del funzionamento del dispositivo. L'autonomia di questa batteria potrebbe essere breve. Utilizzare una nuova batteria alcalina.
- **La funzione di sicurezza non è intesa a prevenire i furti.**  
Non è prevista alcuna garanzia a protezione del rischio che il dispositivo possa essere rubato.

## **ATTENZIONE**

- **Prestare molta attenzione alla gestione della password.**

La cancellazione o il recupero della password sono servizi a pagamento.

- **Prestare attenzione per evitare di perderla o dimenticarla.**

Sono previste funzioni che bloccano l'avvitatore elettrico (funzione di sicurezza, blocco pulsanti remoto) utilizzando un telecomando. Queste funzioni potrebbero impedire l'uso dell'avvitatore, in caso di perdita o malfunzionamento del telecomando. È consigliabile disporre di un telecomando di ricambio.

## 1 Applicazione

Questo dispositivo è un telecomando che permette di configurare l'avvitatore elettrico a distanza tramite raggi infrarossi.

## 2 Controllo dei materiali in dotazione

All'apertura della confezione, controllarne il contenuto e rilevare eventuali danni causati dal trasporto. In caso di problemi, contattare il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

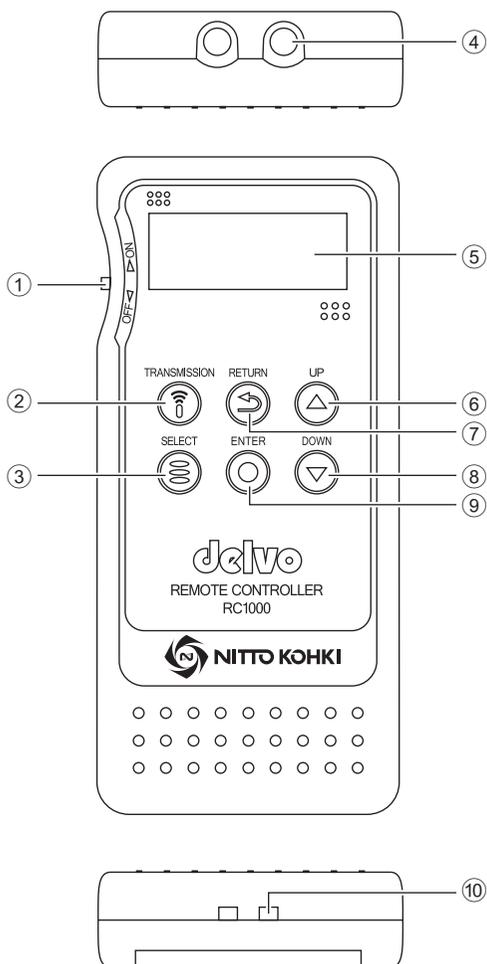
### Contenuto della confezione ed elenco degli accessori

Contenuto della confezione e accessori	Quantità
Telecomando (unità principale)	1
Batteria alcaline AAA	3
Manuale di istruzioni (Inglese, Giapponese)	2
Elenco dei modelli di avvitatori elettrici	1

#### **ATTENZIONE**

- **La batteria alcalina inclusa nella confezione ha il solo scopo di consentire il controllo preliminare del funzionamento del dispositivo.**  
L'autonomia di questa batteria potrebbe essere breve. Utilizzare una nuova batteria alcalina.

### 3 Nome dei componenti



Nome	Funzione
① Interruttore di alimentazione	Accende/spegne il dispositivo.
② Pulsante [TRANSMISSION]	Premere questo pulsante per inviare i dati di configurazione all'avvitatore elettrico.
③ Pulsante [SELECT]	Seleziona le opzioni da impostare.
④ Unità di trasmissione a infrarossi	Invia luce infrarossa all'avvitatore elettrico.
⑤ Schermo LCD	Visualizza le impostazioni e lo stato del telecomando.
⑥ Pulsante [UP]	Premere per modificare le impostazioni.
⑦ Pulsante [RETURN]	Riporta all'impostazione precedente.
⑧ Pulsante [DOWN]	Premere per modificare le impostazioni.
⑨ Pulsante [ENTER]	Rende effettiva l'opzione impostata.
⑩ Punto di collegamento degli accessori	Consente di collegare una cinghia o un'etichetta.

## 4 Specifiche

### Indicatore del livello della batteria

Nel momento in cui l'autonomia della batteria si dimezza, viene visualizzata un'icona sullo schermo LCD.

	La batteria ha ancora circa la metà della sua autonomia.
	La trasmissione dei dati diviene inaffidabile. Sostituire la batteria.

### ⚠ ATTENZIONE

- **Le ore in standby continue e il numero di operazioni di trasmissione dei dati sono i parametri di riferimento standard per determinare la durata dell'autonomia della batteria e la conseguente necessità di sostituirla.** Tali parametri variano in funzione della frequenza con cui vengono utilizzati i pulsanti.
 

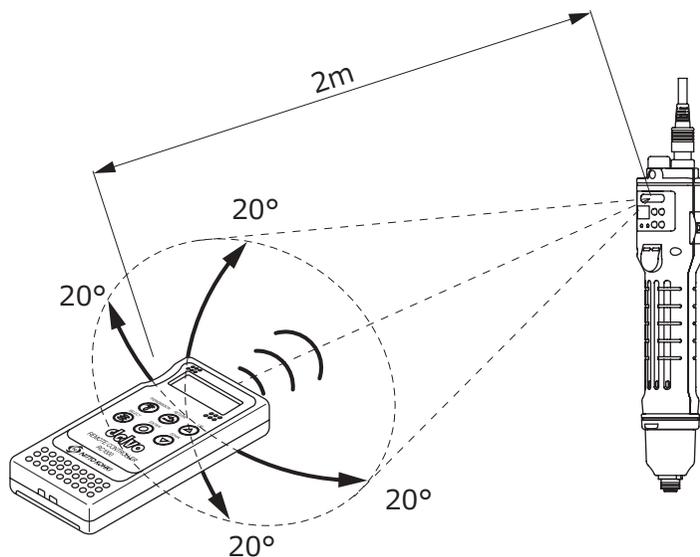
Ore in standby continue:	parametro di riferimento standard relativo al periodo di non utilizzo dei pulsanti e della luce a infrarossi
Num. di operazioni di trasmissione dei dati:	parametro di riferimento standard relativo all'utilizzo del solo pulsante di trasmissione dei dati ad esclusione quindi degli altri

## Campo di trasmissione dei dati

Il normale campo entro cui è possibile trasmettere i dati dal dispositivo all'avvitatore elettrico rientra nel campo raffigurato di seguito, con riferimento alla parte frontale dell'area di impostazione del movimento dell'avvitatore elettrico.

Impostare l'avvitatore elettrico nella modalità di ricezione dei dati. È possibile configurare diversi avvitatori elettrici contemporaneamente.

Per informazioni relative al funzionamento dell'avvitatore elettrico, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.



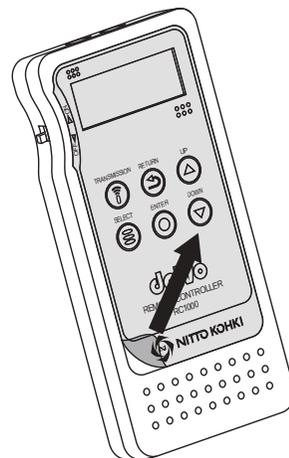
## ⚠ ATTENZIONE

- **Il campo di trasmissione dei dati rappresenta un riferimento standard.**  
Tale indicazione può variare in base alle condizioni ambientali e allo stato di autonomia residua della batteria.
- **La parti laterali, superiore e posteriore dell'area di impostazione del movimento, così come i lati dell'avvitatore elettrico, non sono in grado di ricevere i dati.**
- **Quando l'autonomia della batteria diminuisce, la distanza ed il campo di ricezione si restringono e i tempi di ricezione si allungano.**  
Sostituire la batteria.
- **L'avvitatore elettrico potrebbe non rispondere nel caso in cui si frapponesse una barriera tra il dispositivo e l'avvitatore.**  
L'avvitatore elettrico potrebbe inoltre non rispondere nel caso in cui il soffitto o le pareti circostanti fossero di colore nero.

## 5 Preparazione

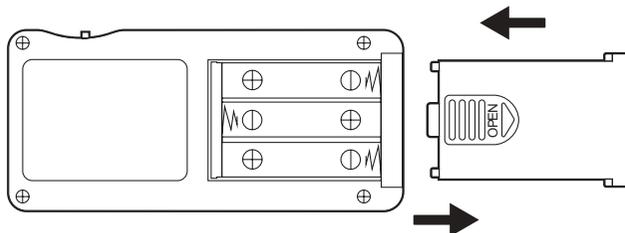
### Rimozione della protezione di imballo

La protezione di imballo ha la funzione di evitare che il dispositivo possa graffiarsi prima di essere consegnato al cliente. La protezione non è intesa ad evitare che il dispositivo si graffi durante il suo normale utilizzo. Per questo motivo, va rimossa prima di iniziare ad utilizzare il dispositivo.



### Installazione della batteria

Rimuovere il coperchio della batteria ed inserir batterie alcaline. Prestare attenzione ad inserire le batteria nella posizione corretta, rispettando i poli + e -.

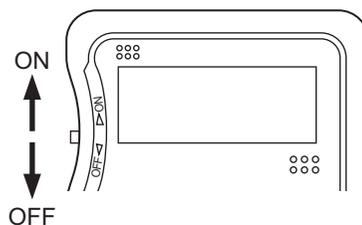


## 6 Funzionamento

### Avviamento

Spostando l'interruttore di alimentazione in posizione ON, viene visualizzato del testo sullo schermo LCD ed il dispositivo si avvia.

Al termine dell'utilizzo, spostare l'interruttore di alimentazione in posizione OFF.



### Utilizzo di base

Il presente dispositivo consente di creare delle impostazioni ed inviarle ad un avvitatore elettrico.

Per prevenire l'utilizzo involontario, il dispositivo non risponde alla pressione leggera dei pulsanti. Premere i pulsanti a fondo. Ogni volta che viene premuto un pulsante, si avverte un segnale acustico.

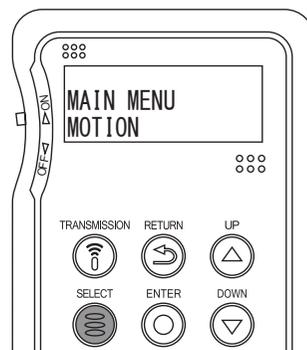
#### 1 Posizionare l'interruttore di alimentazione del telecomando su ON

Sullo schermo LCD viene visualizzata la versione del software, seguita dal MAIN MENU.

#### 2 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare MAIN MENU

Scegliere una delle seguenti operazioni.

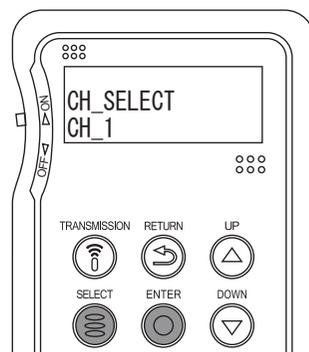
MAIN MENU	Dettagli impostazione	Riferimento
MOTION	Imposta il contenuto della "Modalità di impostazione del movimento" dell'avvitatore elettrico.	p. 14
FUNCTION	Imposta il contenuto della "Modalità di impostazione delle funzioni" dell'avvitatore elettrico.	p. 16
CH PATTERN	Imposta l'ordine della commutazione dei canali.	p. 18
KEYLOCK	Attiva o disattiva il blocco dei pulsanti.	p. 22
TORQUE CHECK	Per la misurazione della coppia, l'avvitatore elettrico funziona al livello di velocità finale.	p. 23
SECURITY	Imposta la password che verrà poi richiesta in fase di attivazione dell'avvitatore elettrico.	p. 24



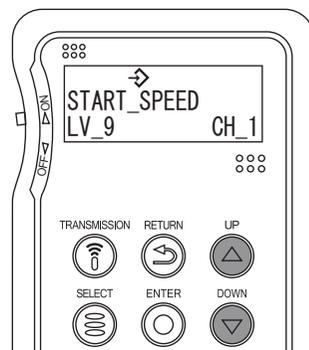
#### 3 Premere il pulsante [ENTER]

**4 Utilizzare il pulsante [SELECT] per selezionare l'opzione da impostare e premere il pulsante [ENTER]**

Per tornare all'opzione precedente, premere il pulsante [RETURN].



**5 Quando sullo schermo LCD è visualizzato , utilizzare il pulsante [UP] o [DOWN] per modificare il valore**



**6 Utilizzare il pulsante [ENTER] per rendere effettivo il valore impostato**

Il valore impostato viene salvato.

Ripetere i punti da 4 a 6 per l'impostazione delle singole opzioni.

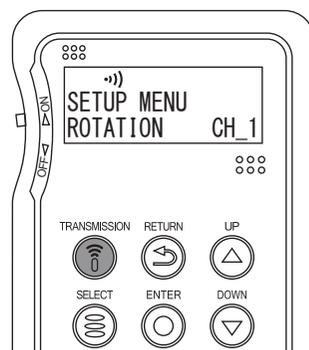
**7 Impostare l'avvitatore elettrico nella modalità di ricezione dei dati.**

Impostare eventuali altri avvitatori elettrici nella modalità di ricezione dei dati. (p. 12)

Verificare che il LED principale dell'avvitatore elettrico si accende in giallo.

**8 Mentre lo schermo LCD del telecomando visualizza l'icona , tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]**

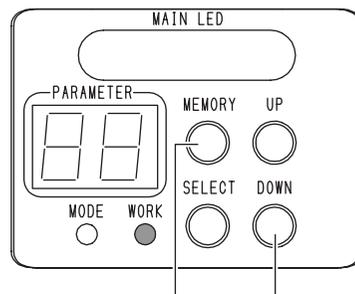
Non appena l'avvitatore inizia a ricevere i dati, le luci LED principali si accendono in blu, per poi iniziare a lampeggiare nello stesso colore una volta terminata la ricezione.



## Commutazione della modalità di ricezione dati

Permette di impostare in tutti gli avvitatori elettrici lo stato di ricezione dei dati trasmessi dal telecomando.

- 1** Quando l'avvitatore elettrico si trova in modalità di serraggio viti, tenere premuti i pulsanti [MEMORY] e [DOWN]

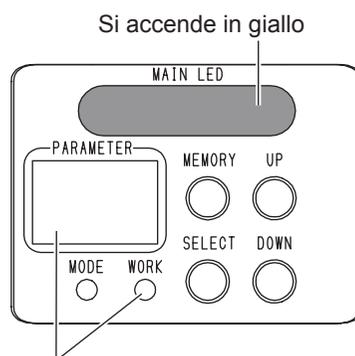


Tenere premuti contemporaneamente

Il cicalino suona, il LED principale si accende in giallo e il LED del pezzo si spegne.

La ricezione dei dati dal telecomando è in attesa.

Tenendo premuto il pulsante [SELECT], la modalità di ricezione dati viene annullata.

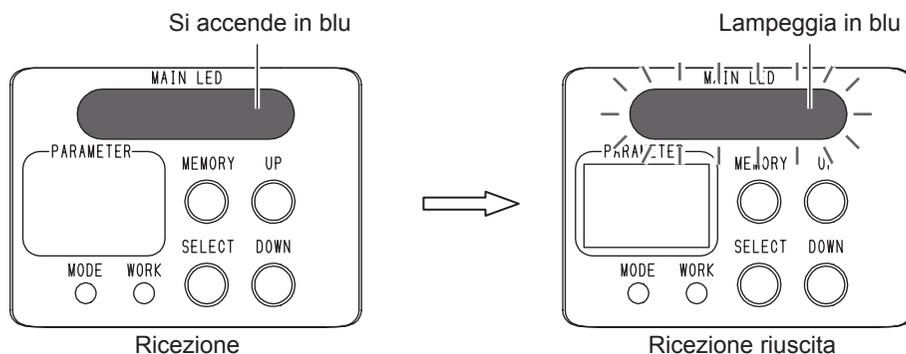


Si accende in giallo

Si spegne

## Ricezione di dati dal telecomando

Quando si inviano i dati all'avvitatore elettrico dal telecomando, il LED principale dell'avvitatore si accende in blu. Se la ricezione va a buon fine, il LED lampeggia in blu e l'avvitatore elettrico torna in modalità di serraggio viti.

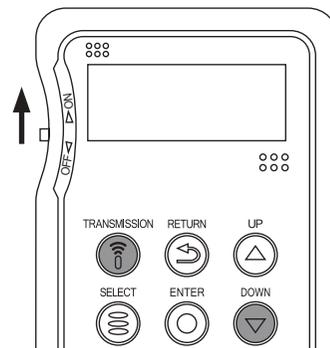


Se la ricezione non va a buon fine, il LED principale si accende in giallo e l'utensile attende nuovamente la ricezione di dati.

## Inizializzazione delle impostazioni

È possibile riportare le impostazioni del telecomando ai valori predefiniti di fabbrica.

- 1** Spegner il telecomando.
- 2** Tenendo premuti i pulsanti [TRANSMISSION] e [DOWN], accendere il telecomando.  
Al termine dell'inizializzazione si avvertirà un suono.



## 7 Impostazioni

### ⚠ ATTENZIONE

- **Annotare sempre i valori impostati, servendosi dell'apposito "Promemoria delle impostazioni" (p. 34).** Se l'utensile si guasta, è possibile che le impostazioni vengano inizializzate. Inoltre, è possibile che le impostazioni vengano inizializzate durante una riparazione per controllare il funzionamento. Tenere presente che non è disponibile una funzione che consente di esportare i valori impostati su un dispositivo esterno.

### Impostazioni MOTION

L'opzione "MOTION" del MAIN MENU permette di impostare il contenuto della "Modalità di impostazione del movimento" dell'avvitatore elettrico.

Ogni canale ha una propria impostazione.

Come riportato dalla tabella che segue, il contenuto della modalità di impostazione del movimento dell'avvitatore elettrico corrisponde a quello del telecomando.

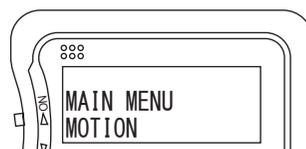
Per informazioni relative alle singole funzioni, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'avvitatore elettrico.

Modalità di impostazione del movimento dell'avvitatore elettrico		Impostazione di MAIN MENU "MOTION" (impostazioni movimento)	
N.	Funzione	SETUP MENU (3° livello)	Opzioni da impostare (4° livello)
1	Conteggio viti	SCREW	SF NUMBER
2	Livello velocità iniziale	ROTATION	START_SPEED
3	Tempo di rotazione iniziale	ROTATION	START_TIME
4	Livello velocità intermedio	ROTATION	MID_SPEED
5	Tempo di rotazione intermedio	ROTATION	MID_TIME
6	Livello velocità finale	ROTATION	FIN_SPEED
7	Limite minimo del tempo di serraggio viti	SCREW	MIN_SF TIME
8	Limite massimo del tempo di serraggio viti	SCREW	MAX_SF TIME
9	Impostazione modalità di inversione automatica	ROTATION	AUTO REVERSE
10	Livello velocità inversa	ROTATION	REV_SPEED
11	Tempo di rotazione inversa	ROTATION	REV_TIME

- 1 Posizionare l'interruttore di alimentazione del telecomando su ON e controllare che l'opzione del MAIN MENU sia "MOTION", quindi premere il pulsante [ENTER]**

Se l'opzione non è "MOTION", utilizzare il pulsante [SELECT] per modificare la visualizzazione.

Viene visualizzato "CH\_SELECT".

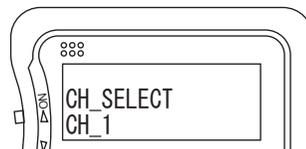


(1° livello)

- 2 Utilizzare il pulsante [SELECT] per scegliere un canale da "CH\_1" a "CH\_8" o "CH\_ALL" e premere il pulsante [ENTER]**

Viene visualizzato "SETUP MENU".

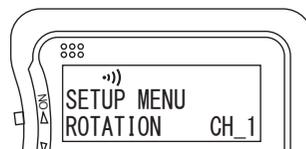
Se si seleziona "CH\_ALL", passare al punto 8.



(2° livello)

- 3 Utilizzare il pulsante [SELECT] per scegliere tra "ROTATION" o "SCREW" e premere il pulsante [ENTER]**

Viene visualizzata l'opzione impostata.



(3° livello)

#### 4 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare l'opzione da impostare

Sono disponibili le seguenti impostazioni.

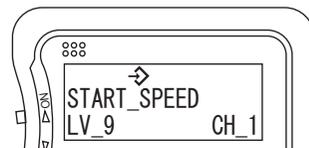
SETUP MENU	Opzioni da impostare (4° livello)	Funzione	Intervallo di impostazione (valore predefinito)
ROTATION	START_SPEED	Livello velocità iniziale	LV_1 - LV_9 (LV_9)
	START_TIME	Tempo di rotazione iniziale	OFF / 0.01 SEC - 9.9 SEC (OFF)
	MID_SPEED	Livello velocità intermedio	LV_1 - LV_9 (LV_9)
	MID_TIME	Tempo di rotazione intermedio	OFF / 0.01 SEC - 9.9 SEC (OFF)
	FIN_SPEED	Livello velocità finale	LV_1 - LV_9 (LV_9)
	AUTO REVERSE	Impostazione modalità di inversione automatica	OFF / TORQUE UP / TIME (OFF)
	REV_SPEED	Livello velocità inversa	LV_1 - LV_9 (LV_9)
	REV_TIME	Tempo di rotazione inversa	OFF / 0.01 SEC - 9.9 SEC (OFF)
SCREW	SF NUMBER	Conteggio viti	Da 01_SCREW a 99_SCREW (01_SCREW)
	MIN_SF TIME	Limite minimo del tempo di serraggio viti	OFF / 0.01 SEC - 9.9 SEC (OFF)
	MAX_SF TIME	Limite massimo del tempo di serraggio viti	OFF / 0.01 SEC - 9.9 SEC (OFF)

#### 5 Premere il pulsante [ENTER]

Sullo schermo LCD viene visualizzato il simbolo .

#### 6 Utilizzare i pulsanti [UP]/[DOWN] per modificare il valore per poi rendere effettivo il valore impostato mediante il pulsante [ENTER]

Il valore impostato viene salvato.



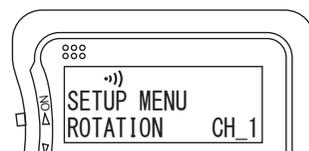
#### 7 Impostare le altre opzioni seguendo lo stesso procedimento

Per tornare all'opzione precedente, premere il pulsante [RETURN].

#### 8 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona , tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]

Tutte le impostazioni del canale selezionate al punto 2 vengono trasmesse insieme.

Se al punto 2 è stata selezionata l'opzione "CH\_ALL", vengono trasmesse insieme le impostazioni di tutti i canali.



## Impostazioni FUNCTION

L'opzione "FUNCTION" del MAIN MENU permette di impostare il contenuto della "Modalità di impostazione delle funzioni" dell'avvitatore elettrico.

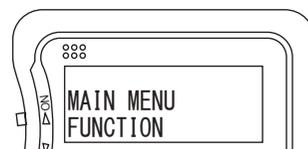
Come riportato dalla tabella che segue, il contenuto della modalità di impostazione delle funzioni dell'avvitatore elettrico corrisponde a quello del telecomando.

Per informazioni relative alle singole funzioni, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'avvitatore elettrico.

Modalità di impostazione delle funzioni dell'avvitatore elettrico		Impostazione di MAIN MENU "FUNCTION" (impostazioni funzioni)	
N.	Funzione	SETUP MENU (2° livello)	Opzioni da impostare (3° livello)
1	Segnale del pezzo	WORK	WORK SIGNAL
2	Tempo di posizionamento pezzo	WORK	SETUP TIME
3	Momento di inizio segnalazione dell'errore (NG) di posizionamento pezzo	WORK	NG SIGNAL TIMING
4	Tempo di verifica del serraggio viti	DRIVER	CONFIRM SF_TIME
5	Momento di riproduzione del segnale OK	WORK	OK SIGNAL TIMING
6	Durata di uscita del segnale di errore (NG)	DRIVER	NG SIGNAL_TIME
7	Visualizzazione degli errori (NG)	DRIVER	NG DISPLAY
8	Selezione uscita del segnale di errore (NG)	EXTERNAL SIGNAL	NG SIGNAL SELECT
9	Funzione ritorno conteggio	DRIVER	COUNT RETURN
10	Metodo di conteggio	DRIVER	COUNT METHOD
11	Funzione freno motore	DRIVER	BIT BRAKES
12	Metodo di commutazione canali	EXTERNAL SIGNAL	CH SWITCHING
13	Commutazione uscita pin n. 7	EXTERNAL SIGNAL	NO.7 PIN SIGNAL
14	Commutazione ingresso pin n. 4	EXTERNAL SIGNAL	NO.4 PIN SIGNAL
15	Impostazione suono di completamento serraggio viti	SOUND	TORQUE UP
16	Impostazione suono OK	SOUND	OK
17	Impostazione suono errore (NG) posizionamento pezzo	SOUND	NG_WORK
18	Impostazione suono errore (NG) avvitatore	SOUND	NG_DRIVER

- 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "FUNCTION" e premere il pulsante [ENTER]**

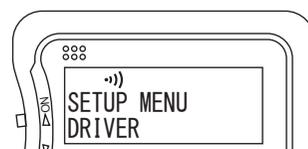
Viene visualizzato "SETUP MENU".



(1° livello)

- 2 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare "DRIVER", "WORK", "EXTERNAL SIGNAL" o "SOUND", quindi premere il pulsante [ENTER]**

Viene visualizzata l'opzione impostata.



(2° livello)

### 3 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare l'opzione da impostare

Sono disponibili le seguenti impostazioni.

SETUP MENU	Opzioni da impostare (3° livello)	Funzione	Valore impostato (valore predefinito)
DRIVER	CONFIRM SF_TIME	Tempo di verifica del serraggio viti	OFF / 0.1 SEC - 9.9 SEC (OFF)
	NG SIGNAL_TIME	Durata di uscita del segnale di errore (NG)	OFF / 0.1 SEC - 9.9 SEC (0.1 SEC)
	NG DISPLAY	Visualizzazione degli errori (NG)	OFF / CONTINUE (OFF)
	COUNT RETURN	Funzione ritorno conteggio	OFF / ON (OFF)
	COUNT METHOD	Metodo di conteggio	DOWN / UP (DOWN)
	BIT BRAKES	Funzione freno motore	OFF / ON (OFF)
WORK	WORK SIGNAL	Segnale del pezzo	OFF / ON (OFF)
	SETUP TIME	Tempo di posizionamento pezzo	OFF / 0.1 SEC - 9.9 SEC (OFF)
	NG SIGNAL TIMING	Momento di inizio segnalazione dell'errore (NG) di posizionamento pezzo	SETUP / SETUP → DRIVER ON (SETUP)
	OK SIGNAL TIMING	Momento di riproduzione del segnale OK	FIN CT / FIN CT → REL (FIN CT)
EXTERNAL SIGNAL	NG SIGNAL SELECT	Selezione uscita del segnale di errore (NG)	ALL / DRIVER / WORK (ALL)
	CH SWITCHING	Metodo di commutazione canali	INTERNAL / EXTERNAL (INTERNAL)
	NO.7 PIN SIGNAL	Commutazione uscita pin n. 7	CH SWITCHING / LINK OUT (CH SWITCHING)
	NO.4 PIN SIGNAL	Commutazione ingresso pin n. 4	STOP SIGNAL / LINK IN (STOP SIGNAL)
SOUND	TORQUE UP	Impostazione suono di completamento serraggio viti	OFF / ON (ON)
	OK	Impostazione suono OK	OFF / 1 - 5 (1)
	NG_WORK	Impostazione suono errore (NG) posizionamento pezzo	OFF / 1 - 5 (1)
	NG_DRIVER	Impostazione suono errore (NG) avvitatore	OFF / 1 - 5 (1)

### 4 Premere il pulsante [ENTER]

Sullo schermo LCD viene visualizzato il simbolo 

### 5 Utilizzare i pulsanti [UP]/[DOWN] per modificare il valore per poi rendere effettivo il valore impostato mediante il pulsante [ENTER]

Il valore impostato viene salvato.



### 6 Impostare le altre opzioni seguendo lo stesso procedimento

Per tornare all'opzione precedente, premere il pulsante [RETURN].

### 7 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona , tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]

Le opzioni impostate in MAIN MENU "FUNCTION" vengono trasmesse insieme.



## 8 Utilizzo dei pattern di canale

È possibile registrare una serie di pattern di canale, ovvero una combinazione dei canali impostati utilizzando l'impostazione "MOTION" del MAIN MENU. Ogni pattern può essere azionato fino a 8 volte.

### Registrazione dei pattern di canale

Quando si utilizza un pattern di canale o la funzione link, è possibile utilizzare il solo pattern di canale A.

Quando si utilizzano i pattern di canale da A a D, viene connesso un segnale esterno. Per potersi collegare ai segnali del pezzo, ogni pattern di canale viene assegnato a quattro tipi di lavoro.

Annotare nell'apposito "Promemoria delle impostazioni" (p. 35) il pattern di canale impostato.

- 1** Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "CH PATTERN", quindi premere il pulsante [ENTER]

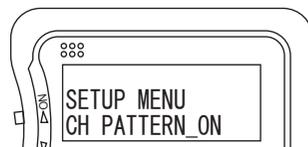
Viene visualizzato "SETUP MENU".



(1° livello)

- 2** Controllare che sullo schermo sia visualizzato "CH PATTERN\_ON" e premere il pulsante [ENTER]

Viene visualizzato "PATTERN SELECT".

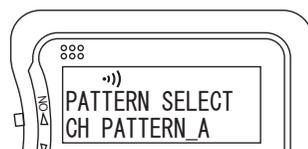


(2° livello)

- 3** Premere il pulsante [SELECT] per selezionare uno dei pattern da "CH PATTERN\_A" a "CH PATTERN\_D", quindi premere il pulsante [ENTER]

Se si desidera impostare un solo pattern, selezionare "CH PATTERN\_A".

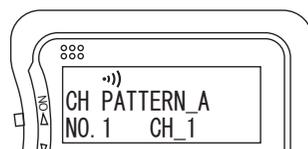
Viene visualizzato il canale registrato al NO. 1.



(3° livello)

- 4** Premere il pulsante [ENTER]

Sullo schermo LCD viene visualizzato il simbolo .

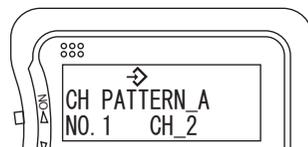


(4° livello)

- 5** Premere i pulsanti [UP]/[DOWN] per selezionare il primo canale e poi premere il pulsante [ENTER]

Viene registrato il canale NO. 1.

Lo schermo ritorna alla visualizzazione descritta al punto 4.



(5° livello)

- 6** Premere il pulsante [SELECT] per selezionare il numero successivo, quindi premere il pulsante [ENTER]

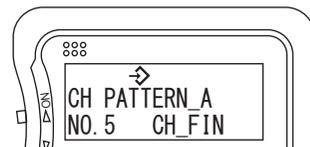
## 7 Premere i pulsanti [UP]/[DOWN] per selezionare il successivo canale da registrare e poi premere il pulsante [ENTER]

Ripetere i punti 6 e 7 per registrare l'ordine della sequenza dei canali.

Completata la sequenza che non deve superare gli 8 passaggi, registrare CH\_FIN come numero successivo al numero finale.

Esempio di impostazione: Per impostare il pattern CH1 → CH3 → CH2 → CH1, in quest'ordine:

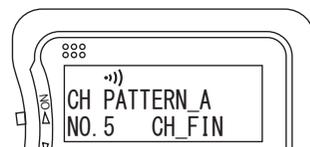
NO.1: CH1, NO.2: CH3, NO.3: CH2, NO.4: CH1, NO.5: CH\_FIN



## 8 Per impostare i pattern di canale da B a D, ripetere i punti da 3 a 7

## 9 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona (•)), tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]

Tutte le impostazioni relative ai pattern di canale vengono trasmesse.



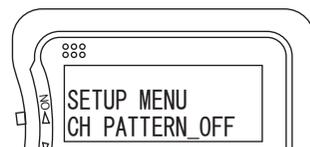
## Disattivazione del pattern di canale

Impostando il pattern di canale su ON, il funzionamento dell'avvitatore elettrico seguirà il pattern di canale impostato. Non è possibile disattivare il pattern di canale impostandolo su OFF tramite i pulsanti di funzionamento dell'avvitatore elettrico.

## 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "CH PATTERN", quindi premere il pulsante [ENTER]

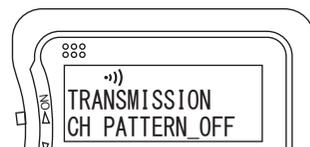
Viene visualizzato "SETUP MENU".

## 2 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare "CH PATTERN\_OFF", quindi premere il pulsante [ENTER]



## 3 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona (•)), tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]

Il pattern di canale viene disattivato.



## Impostazione dell'avvitatore elettrico

Le seguenti impostazioni possono essere modificate sia tramite il telecomando che l'avvitatore elettrico.

### Metodo di commutazione canali

Impostare il "Metodo di commutazione canali" (CH SWITCHING) dell'impostazione di segnale esterno (EXTERNAL SIGNAL) su "avvitatore interno" (INTERNAL).

Se il pattern di canale è impostato su ON, non è possibile modificare il canale tramite i pulsanti dell'avvitatore elettrico.

### Segnale del pezzo

Per connettersi ad un segnale esterno ed utilizzare diversi pattern di canale, impostare il "Segnale del pezzo" (WORK SIGNAL) su "Ingresso" (ON).

### Riproduzione del segnale

Al termine di ciascun canale, viene riprodotto un segnale che comunica il passaggio al successivo canale.

Al termine di tutti i pattern di canale, viene riprodotto il segnale OK.

## Ritorno al canale precedente

In modalità di serraggio viti dell'avvitatore elettrico, è possibile controllare il canale corrente e impostare un valore. Tenere premuto il pulsante [SELECT] dell'avvitatore elettrico per reimpostare il conteggio delle viti.

- ① Pulsante [SELECT] → Ritorna al conteggio viti iniziale del canale corrente
- ② Pulsante [SELECT] → Ritorna all'ultimo conteggio viti del canale precedente
- ③ Pulsante [SELECT] → Ritorna al conteggio viti iniziale del canale precedente

Se il blocco dei pulsanti remoto è impostato su ON, non è possibile ritornare al canale precedente. (p. 22)

## Connessione ad un segnale esterno

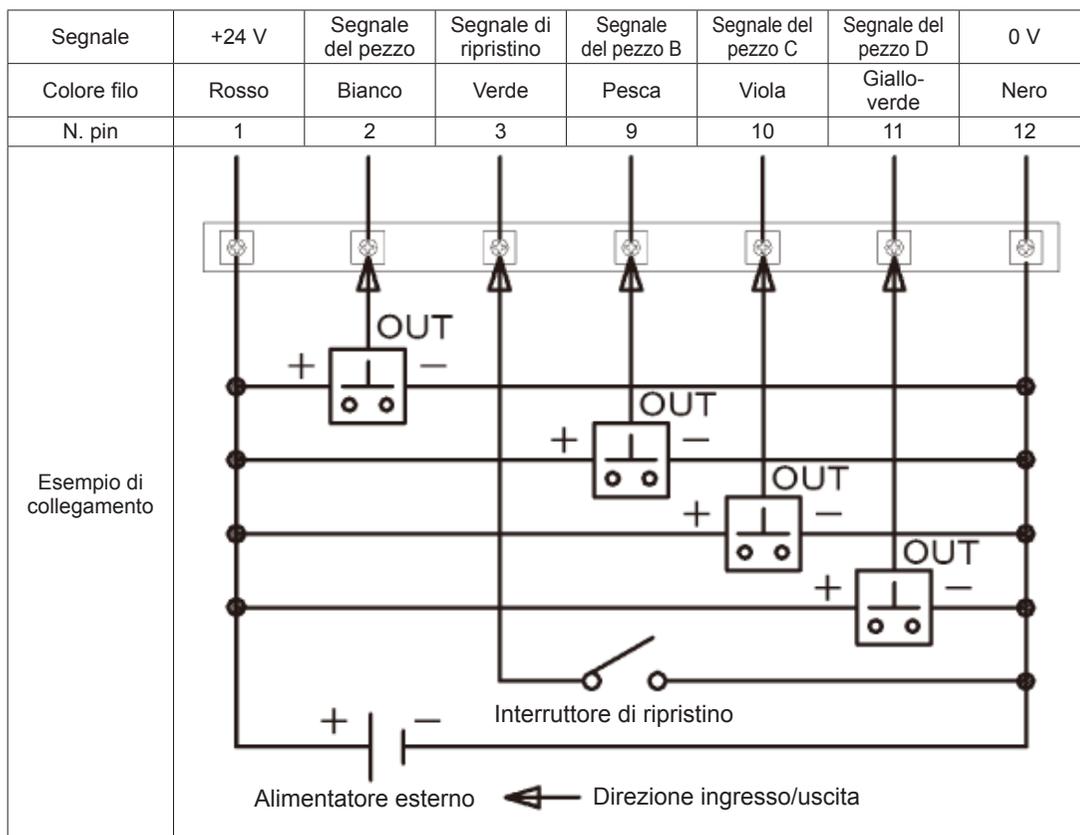
Collegare i sensori di rilevamento del pezzo, quali commutatori, alimentatori esterni e interruttori di ripristino. Quando si registra un pattern di canale e si imposta il metodo di commutazione dei canali su "avvitatore interno" (INTERNAL) e il segnale del pezzo su "Ingresso" (ON), il canale A/B/C del segnale esterno viene commutato sul segnale esterno, rispettivamente.

Inoltre, i pattern di canale da A a D vengono commutati in modo interconnesso con ciascun segnale del pezzo.

Segnale	Segnale del pezzo	Segnale del pezzo B (Canale A)	Segnale del pezzo C (Canale B)	Segnale del pezzo D (Canale C)
Colore filo	Bianco	Pesca	Viola	Giallo-verde
N. pin	2	9	10	11
Pattern di canale	A	B	C	D

### ATTENZIONE

- Collegare sempre un alimentatore esterno e un interruttore di ripristino.
- Non attivare (ON) contemporaneamente i singoli sensori di rilevamento pezzo (o interruttori, ecc.).
- Se viene attivato (ON) un segnale del pezzo per cui non è stato impostato il pattern di canale, nel LED dei parametri dell'avvitatore elettrico viene visualizzato "E3".  
Controllare l'impostazione e la connessione.
- Per la procedura e le avvertenze relative alla connessione di un segnale esterno, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'avvitatore elettrico.



### Modifica del pattern di canale

- ① Il pattern di canale corrente termina → Viene riprodotto il segnale OK
- ② Disattivare (OFF) il segnale del pezzo del pattern di canale
- ③ Attivare (ON) il segnale del pezzo del pattern di canale da utilizzare in successione

### Modifica del pattern di canale prima del termine

- ① Attivare (ON) l'interruttore di ripristino (stato di attivazione ON continuo)
- ② Disattivare (OFF) il segnale del pezzo del pattern di canale corrente
- ③ Attivare (ON) il segnale del pezzo del pattern di canale da utilizzare in successione
- ④ Disattivare (OFF) l'interruttore di ripristino

## 9 Blocco pulsanti remoto

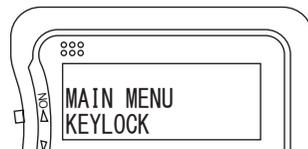
È possibile utilizzare il telecomando in modo da bloccare il funzionamento dei pulsanti dell'avvitatore elettrico ed evitare che le impostazioni possano essere modificate da persone diverse dal direttore dei lavori.

Le operazioni di blocco e sblocco vengono eseguite tramite il telecomando. Le operazioni di blocco e sblocco possono inoltre essere eseguite utilizzando telecomandi di ricambio.

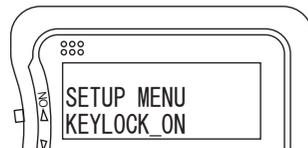
### ⚠ ATTENZIONE

- **Il blocco pulsanti remoto non può essere annullato tramite l'avvitatore elettrico.**  
Prestare attenzione ad evitare il rischio di perdere o danneggiare il telecomando. In caso di perdita o malfunzionamento del telecomando, non sarà più possibile modificare le impostazioni.  
In via precauzionale, è consigliabile disporre di un telecomando di ricambio.
- **Il servizio di disattivazione della funzione di blocco pulsanti remoto sarà fornita a pagamento.**

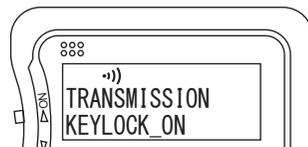
- 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "KEYLOCK", quindi premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzato "SETUP MENU".



- 2 Controllare che sullo schermo sia visualizzato "KEYLOCK\_ON" e premere il pulsante [ENTER]**  
Per disattivare la funzione di blocco, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "KEYLOCK\_OFF".



- 3 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona «)), tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]**  
Il blocco pulsanti remoto è attivato.  
Se si seleziona "KEY LOCK\_OFF" al punto 2, il blocco dei pulsanti remoto viene disattivato.



Anche se i pulsanti sono stati bloccati dal telecomando, le seguenti funzioni restano disponibili.

- Pulsante [DOWN] della funzione ritorno conteggio
- Pulsante [MEMORY] + pulsante [DOWN] della modalità di ricezione dati
- Pulsante [UP] durante il tempo di verifica del serraggio viti
- Pulsante [UP] durante la visualizzazione continua di un errore (NG)

## 10 Modalità misurazione coppia

È possibile misurare la coppia facendo girare l'avvitatore elettrico al livello finale di velocità (ultimo).  
Nella modalità di misurazione della coppia, non è possibile adottare impostazioni diverse dal livello finale di velocità (FIN\_SPEED).

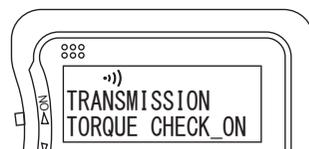
- 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "TORQUE CHECK" e premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzato "SETUP MENU".



- 2 Controllare che sullo schermo sia visualizzato "TORQUE CHECK\_ON" e premere il pulsante [ENTER]**

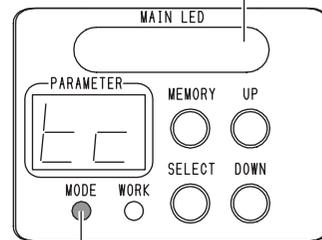


- 3 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona «)), tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]**



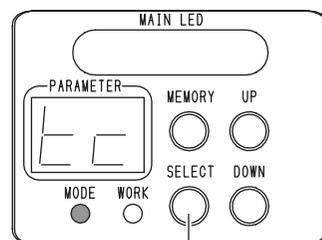
L'avvitatore elettrico entra nella modalità di misurazione della coppia.  
Sul LED dei parametri dell'avvitatore elettrico viene visualizzato "tc" e il LED di modalità si accende in verde.

Si spegne



Si accende in rosso

- 4 Completata la misurazione della coppia, tenere premuto il pulsante [SELECT] dell'avvitatore elettrico.**  
La modalità di misurazione della coppia viene annullata.



Tenere premuto

## 11 Impostazione di sicurezza

È possibile configurare l'avvitatore in modo che venga richiesta l'immissione di una password al momento dell'accensione. Con questa configurazione, non sarà possibile utilizzare l'avvitatore elettrico fino a quando non verrà immessa la password corretta.

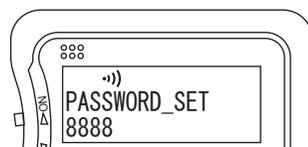
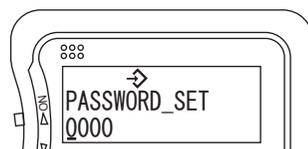
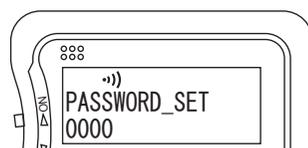
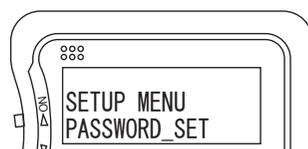
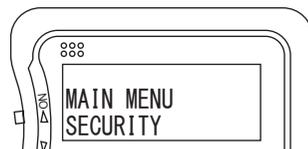
### ⚠ ATTENZIONE

- **Questa funzione non è intesa a prevenire i furti.**  
Non è prevista alcuna garanzia a protezione del rischio che il dispositivo possa essere rubato.
- **Non è possibile sovrascrivere, modificare o eliminare la password.**  
La password non viene eliminata neanche in caso di inizializzazione delle impostazioni dell'avvitatore elettrico. Prestare attenzione a gestire con cura la password impostata in ciascun avvitatore elettrico.
- **La cancellazione o il recupero della password sono servizi a pagamento.**
- **Prestare attenzione ad evitare il rischio di perdere o danneggiare il telecomando.**  
La password può essere infatti cancellata solo tramite il telecomando. In caso di perdita o malfunzionamento del telecomando, non sarà più possibile utilizzare l'avvitatore elettrico.  
In via precauzionale, è consigliabile disporre di un telecomando di ricambio.

## Impostazione della password

È possibile impostare una sola password per ogni avvitatore elettrico.

- 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "SECURITY", quindi premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzato "SETUP MENU".
- 2 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare "PASSWORD\_SET", quindi premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzato "PASSWORD\_SET".
- 3 Premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzata la schermata in cui è possibile immettere la password.
- 4 Utilizzare il pulsante [SELECT] per selezionare le posizioni da 1 a 4, in cui specificare un numero da 0 a 9 tramite i pulsanti [UP]/[DOWN]**  
Non è possibile impostare il valore "0000".
- 5 Una volta inserito il numero a 4 cifre, premere il pulsante [ENTER]**
- 6 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona , tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]**  
La password viene così impostata nell'avvitatore elettrico.



## Attivazione della password

- 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "SECURITY", quindi premere il pulsante [ENTER]

Viene visualizzato "SETUP MENU".

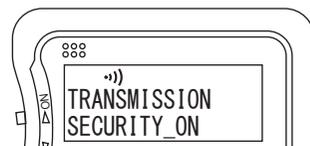


- 2 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare "SECURITY\_ON", quindi premere il pulsante [ENTER]



- 3 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona , tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]

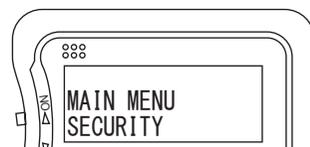
La password è attiva.



## Disattivazione della password

- 1 Dal MAIN MENU, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "SECURITY", quindi premere il pulsante [ENTER]

Viene visualizzato "SETUP MENU".

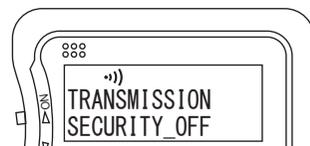


- 2 Premere il pulsante [SELECT] per selezionare "SECURITY\_OFF", quindi premere il pulsante [ENTER]



- 3 Mentre lo schermo LCD visualizza l'icona , tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]

La password è stata disattivata.

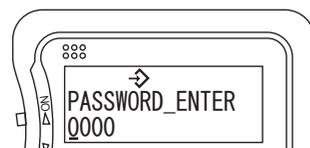
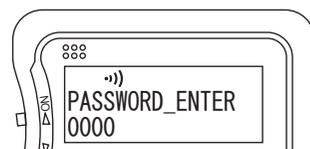
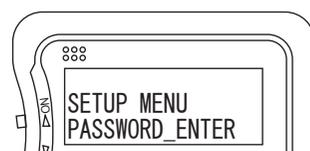
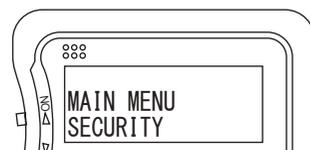
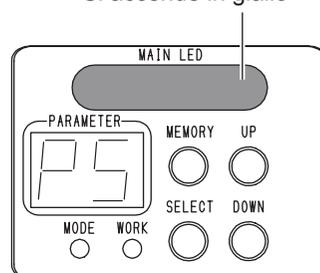


## Immissione della password

Questa sezione illustra come avviare un avvitatore elettrico in cui è stata impostata una password.

- 1 Spegner e poi riaccendere l'avvitatore elettrico.**  
Sul LED di parametro dell'avvitatore elettrico viene visualizzato "PS" e il LED principale dell'avvitatore elettrico si accende in giallo, per segnalare lo stato di attesa dell'immissione della password.
- 2 Dal MAIN MENU del telecomando, premere il pulsante [SELECT] per selezionare "SECURITY", quindi premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzato "SETUP MENU".
- 3 Controllare che sullo schermo sia visualizzato "PASSWORD\_ENTER" e premere il pulsante [ENTER]**
- 4 Premere il pulsante [ENTER]**  
Viene visualizzata la schermata in cui è possibile immettere la password.
- 5 Utilizzare il pulsante [SELECT] per selezionare le posizioni da 1 a 4 ed immettere la password tramite i pulsanti [UP]/[DOWN].**
- 6 Una volta immessa la password, premere il pulsante [ENTER]**
- 7 Controllare che lo schermo LCD visualizzi l'icona , quindi tenere premuto il pulsante [TRANSMISSION]**  
La password viene così inviata all'avvitatore elettrico.  
In seguito all'immissione di una password corretta, nell'avvitatore elettrico viene attivata la modalità di serraggio viti.

Si accende in giallo



### ATTENZIONE

- Non è possibile utilizzare il telecomando per impostare l'opzione "SECURITY\_OFF" quando l'avvitatore elettrico è in attesa dell'immissione della password.  
Immettere la password corretta, impostare l'avvitatore elettrico nella modalità di ricezione dati e quindi procedere ad impostare l'opzione "SECURITY\_OFF". (p. 25)

## 12 Appendice

### Risoluzione dei problemi

Sintomi	Punto da controllare	Soluzione
Il telecomando non funziona	La batteria è esaurita?	Sostituire la batteria. (p. 9)
	La posizione ed il tipo di batteria sono corretti?	Verificare che la batteria sia del tipo previsto e che sia stata inserita nella posizione corretta. (p. 9)
	L'interruttore di alimentazione si trova in posizione OFF?	Portare l'interruttore di alimentazione in posizione ON. (p. 10)
Il tempo di risposta dei pulsanti di funzionamento è troppo lungo	I pulsanti sono stati premuti bene a fondo?	Per prevenire l'utilizzo involontario, il dispositivo non risponde alla pressione leggera dei pulsanti. Premere i pulsanti a fondo.
I dati non vengono inviati anche dopo aver premuto il pulsante [TRANSMISSION].	La batteria è esaurita?	Quando il livello di autonomia della batteria si riduce, l'emissione della luce a infrarossi diviene instabile. Sostituire la batteria. (p. 9)
	La fase delle impostazioni consente di trasmettere dati?	La fase delle impostazioni in cui è possibile inviare i dati potrebbe varia in base alle impostazioni configurate. È possibile inviare i dati quando l'icona di invio dei dati è presente sullo schermo LCD. (p. 11)
	L'avvitatore elettrico si trova nella modalità di ricezione dati?	Impostare l'avvitatore elettrico nella modalità di ricezione dati. (p. 12)
	Il dispositivo si trova all'interno del campo di trasmissione dati previsto?	Controllare che la distanza tra l'avvitatore elettrico e il telecomando rientri nel campo di trasmissione dati previsto. (p. 8) Il campo di trasmissione è un riferimento standard. Tale indicazione può variare in base alle condizioni ambientali e allo stato di autonomia residua della batteria.
Non si conoscono le impostazioni	Le impostazioni sono state annotate?	Riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica e ripetere la configurazione. (p. 13) Durante la configurazione, annotare le impostazioni nell'apposito promemoria delle impostazioni. (p. 34)

## Manutenzione e ispezione

### ⚠ AVVERTENZA

- Prima di eseguire la manutenzione e le ispezioni, spegnere sempre l'avvitatore.
- Non smontare o modificare l'utensile.
- Utilizzare ricambi originali.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per la riparazione o la sostituzione dei componenti, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato l'utensile.  
Le riparazioni richiedono competenze specifiche. Se la riparazione viene eseguita in luoghi diversi da un centro specializzato, l'utensile potrebbe avere un rendimento non ottimale e causare incidenti o infortuni.
- Richiedere una riparazione senza intervenire sui componenti guasti.  
Quando si richiede una riparazione, non gettare i componenti danneggiati. Potrebbero essere importanti per indagare sulle cause del guasto. Pertanto, non alterare le condizioni dell'utensile.

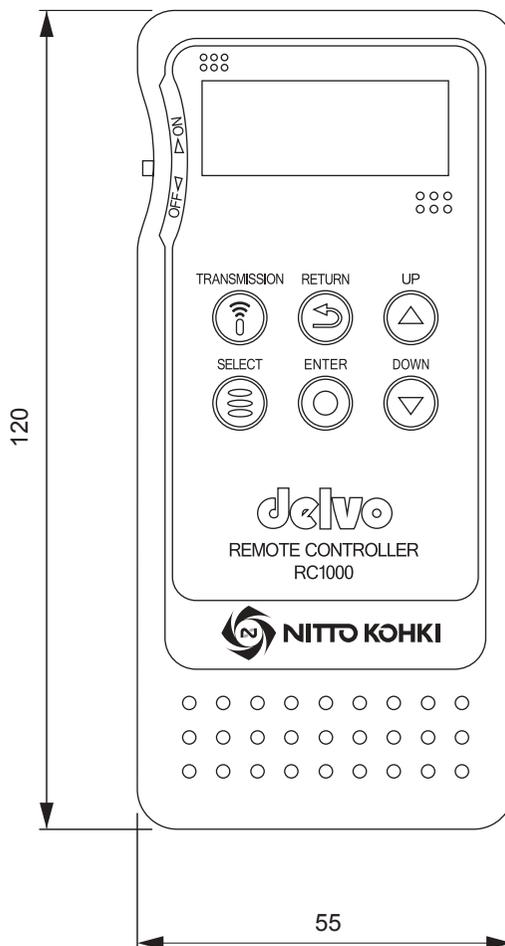
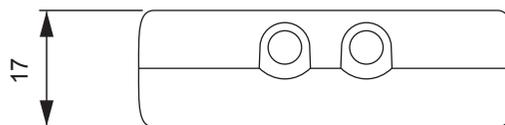
Punti da ispezionare	ATTENZIONE
Unità principale	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rilevare la presenza di danni, crepe o fratture sull'unità principale.</li> <li>● Controllare le viti sull'unità principale. Se le viti sono allentate, stringerle.</li> </ul>
Batteria	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se viene visualizzata l'icona della batteria sullo schermo LCD, sostituirla con una nuova. (p. 8)</li> </ul>
Manutenzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se l'unità principale è sporca, pulirla con un panno imbevuto con acqua e sapone ben strizzato. L'utensile non è impermeabile e potrebbe guastarsi se l'acqua penetra all'interno.</li> <li>● Poiché l'unità principale ha componenti in plastica, non è possibile utilizzare le seguenti sostanze chimiche.</li> <li>● Acetone, benzina, solventi, chetone, etere, trielina e sostanze chimiche simili.</li> </ul>

## Smaltimento

- Separare i componenti elettrici, gli accessori e i materiali di imballaggio per riciclarli e rispettare l'ambiente.
- Non smaltire l'elettroscopio insieme ai rifiuti domestici.
- Per smaltire l'elettroscopio, consegnarlo a NITTO KOHKI o al rivenditore.
- Nell'Unione europea, lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è regolamentato dalla direttiva 2002/96/CE e dalle rispettive leggi nazionali e impone la raccolta differenziata degli elettroscopi, che devono essere riciclati e riutilizzati.



## Dimensioni esterne



## Elenco schermate

Schermata	Dettagli	Riferimento
AUTO REVERSE	Impostazione modalità di inversione automatica Una modalità che prevede la modifica automatica della rotazione dell'avvitatore elettrico in direzione inversa	p. 15
BIT BRAKES	Funzione freno motore Funzione che impedisce la rotazione per inerzia dell'inserito dopo aver rilasciato l'interruttore di avviamento	p. 17
CH	Canale Cartella in cui vengono salvate le impostazioni movimento	p. 14
CH PATTERN	Impostazione pattern di canale	p. 18
CH SWITCHING	Metodo di commutazione canali Consente di specificare il metodo di commutazione canali	p. 17
CH_SELECT	Selezione canali	p. 14
CONFIRM SF_TIME	Tempo di verifica del serraggio viti Tempo di verifica del serraggio delle viti dopo aver raggiunto il conteggio Durante questo intervallo di tempo, l'utensile funziona (gira) liberamente	p. 17
CONTINUE	Visualizzazione continua degli errori (NG)	p. 17
COUNT METHOD	Metodo di conteggio Metodo di conteggio delle viti serrate	p. 17
COUNT RETURN	Funzione ritorno conteggio Funzione che riporta indietro il conteggio delle viti di un'unità	p. 17
DRIVER	Impostazione avvitatore	p. 17
EXTERNAL	Esterno	p. 17
EXTERNAL SIGNAL	Segnale esterno	p. 17
FIN CT	Al termine del conteggio impostato	p. 17
FIN CT → REL	Al termine del conteggio impostato e dopo la rimozione del pezzo	p. 17
FIN_SPEED	Livello velocità finale	p. 15
FUNCTION	Modalità di impostazione delle funzioni	p. 16
INTERNAL	Interno avvitatore	p. 17
KEYLOCK	Blocco pulsanti remoto	p. 22
LINK IN	LINK-IN Segnale immesso a tutti gli avvitatori elettrici prima dell'ultimo in un collegamento Link	p. 17
LINK OUT	LINK-OUT Segnale emesso dall'ultimo avvitatore elettrico in un collegamento Link	p. 17
LV	Livello velocità Selezionare da LV1 a LV9	p. 15
MAIN MENU	Menu principale	p. 10
MAX_SF TIME	Limite massimo del tempo di serraggio viti	p. 15
MID_SPEED	Livello velocità intermedio	p. 15
MID_TIME	Tempo di rotazione intermedio	p. 15
MIN_SF TIME	Limite minimo del tempo di serraggio viti	p. 15
MOTION	Modalità di impostazione del movimento	p. 14
NG DISPLAY	Visualizzazione degli errori (NG)	p. 17
NG SIGNAL SELECT	Selezione uscita del segnale di errore (NG) Selezionare ALL (emette tutti gli errori NG), DRIVER (emette gli errori NG dell'avvitatore) o WORK (emette gli errori NG di posizionamento pezzo)	p. 17
NG SIGNAL TIMING	Momento di inizio segnalazione dell'errore (NG) di posizionamento pezzo	p. 17
NG SIGNAL_TIME	Durata di uscita del segnale di errore (NG) Tempo di emissione del segnale di errore (NG) L'avvitatore elettrico non funziona (rotazione) durante questo intervallo di tempo	p. 17

Schermata	Dettagli	Riferimento
NG_DRIVER	Impostazione suono errore (NG) avvitatore	p. 17
NG_WORK	Impostazione suono errore (NG) posizionamento pezzo	p. 17
NO.4 PIN SIGNAL	Commutazione ingresso pin n. 4 Selezionare STOP SIGNAL (segnale di arresto forzato) o LINK IN	p. 17
NO.7 PIN SIGNAL	Commutazione uscita pin n. 7 Selezionare CH SWITCHING (emette il segnale di commutazione canale) o LINK OUT	p. 17
OK SIGNAL TIMING	Momento di riproduzione del segnale OK Selezionare FIN CT (al termine del conteggio impostato) o FIN CT → REL (al termine del conteggio impostato e dopo la rimozione del pezzo)	p. 17
PASSWORD_ENTER	Immissione password	p. 26
PASSWORD_SET	Impostazione password Impostare una password tra 0000 e 9999	p. 24
PATTERN SELECT	Selezione pattern di canale Selezionare un pattern di canale tra CH PATTERN_A e CH PATTERN_D	p. 18
REV_SPEED	Livello velocità inversa	p. 15
REV_TIME	Tempo di rotazione inversa	p. 15
ROTATION	Impostazione velocità	p. 15
SCREW	Imposta il conteggio viti e il tempo di serraggio viti	p. 15
SEC	Secondo	p. 15
SECURITY	Impostazione di sicurezza	p. 24
SETUP MENU	Opzioni configurabili da menu	p. 11
SETUP TIME	Tempo di posizionamento pezzo Periodo durante il quale è possibile controllare che il pezzo sia posizionato correttamente Durante questo periodo, anche se il pezzo viene rimosso, non viene segnalato un errore (NG) (l'avvitatore elettrico non funziona)	p. 17
SF NUMBER	Conteggio viti	p. 15
SOUND	Impostazione suono	p. 17
START_SPEED	Livello velocità iniziale	p. 15
START_TIME	Tempo di rotazione iniziale	p. 15
STOP SIGNAL	Segnale di arresto forzato	p. 17
TORQUE CHECK	Misurazione coppia	p. 23
TORQUE UP	Inverte la rotazione dopo (AUTO REVERSE) il raggiungimento coppia (SOUND) Impostazione suono di completamento serraggio viti	p. 15 p. 17
TRANSMISSION	Invia dati all'avvitatore elettrico	p. 11
WORK	Impostazione del pezzo	p. 17
WORK SIGNAL	Segnale del pezzo Segnale ricevuto in ingresso quando viene posizionato il pezzo	p. 17

## Glossario

Termine	Descrizione
Blocco pulsanti remoto	Blocca il funzionamento dei pulsanti dell'avvitatore elettrico dal telecomando
Funzione Link Collegamento Link	Funzione che permette di collegare più avvitatori elettrici
Inizializzazione	Riporta le impostazioni al valore predefinito
Modalità di misurazione coppia	Funziona (gira) al livello di velocità finale per misurare la coppia di uscita dell'avvitatore elettrico
Modalità di serraggio viti	Lo stato in cui l'avvitatore elettrico può funzionare (gira)
Pulsante [DOWN]	Diminuisce il valore numerico impostato
Pulsante [ENTER]	Rende effettiva l'opzione impostata
Pulsante [RETURN]	Torna all'opzione impostata
Pulsante [SELECT]	Seleziona un'impostazione
Pulsante [TRANSMISSION]	Invia dati impostati all'avvitatore elettrico
Pulsante [UP]	Aumenta il valore numerico impostato

## Indice

### B

Batteria.....	9
Blocco pulsanti.....	22
Blocco pulsanti remoto.....	22

### C

Campo di trasmissione dei dati.....	8
Canale.....	18
Connessione segnale esterno .....	20

### F

FUNCTION .....	16
----------------	----

### I

Impostazione di sicurezza.....	24
Indicatore del livello della batteria.....	8
Inizializzazione.....	13
Interruttore di alimentazione .....	10

### M

Modalità di impostazione delle funzioni .....	16
Modalità di impostazione del movimento .....	14
Modalità di misurazione coppia.....	23
Modalità di ricezione dati .....	12
MOTION.....	14

### P

Password .....	24
Pattern .....	18
Pattern di canale .....	18

### S

Schermata.....	30
----------------	----

## Promemoria delle impostazioni

### MAIN MENU “MOTION” (Impostazioni movimento)

SETUP MENU	Opzioni da impostare	N. di movimento dell'avvitatore elettrico	Intervallo di impostazione (valore predefinito)	CH_1	CH_2	CH_3	CH_4	CH_5	CH_6	CH_7	CH_8
ROTATION	START_SPEED Livello velocità iniziale	2	LV_1 - LV_9 (LV_9)								
	START_TIME Tempo di rotazione iniziale	3	OFF / 0.01 - 9.9 SEC (OFF)								
	MID_SPEED Livello velocità intermedio	4	LV_1 - LV_9 (LV_9)								
	MID_TIME Tempo di rotazione intermedio	5	OFF / 0.01 SEC - 9.9 SEC (OFF)								
	FIN_SPEED Livello velocità finale	6	LV_1 - LV_9 (LV_9)								
	AUTO REVERSE Impostazione modalità di inversione automatica	9	OFF / TORQUE UP / TIME (OFF)								
	REV_SPEED Livello velocità inversa	10	LV_1 - LV_9 (LV_9)								
	REV_TIME Tempo di rotazione inversa	11	OFF / 0.01 - 9.9 SEC (OFF)								
SCREW	SF NUMBER Conteggio viti	1	01 - 99_SCREW (01_SCREW)								
	MIN_SF TIME Limite minimo del tempo di serraggio viti	7	OFF / 0.01 - 9.9 SEC (OFF)								
	MAX_SF TIME Limite massimo del tempo di serraggio viti	8	OFF / 0.01 - 9.9 SEC (OFF)								

## MAIN MENU “FUNCTION” (Impostazioni funzione)

SETUP MENU	Opzioni da impostare	N. di movimento dell'avvitatore elettrico	Valore impostato (valore predefinito)	Valore impostato
DRIVER	CONFIRM SF_TIME Tempo di verifica del serraggio viti	4	OFF / 0.1 - 9.9 SEC (OFF)	
	NG SIGNAL_TIME Durata di uscita del segnale di errore (NG)	6	OFF / 0.1 - 9.9 SEC (0.1 SEC)	
	NG DISPLAY Visualizzazione degli errori (NG)	7	OFF / CONTINUE (OFF)	
	COUNT RETURN Funzione ritorno conteggio	9	OFF / ON (OFF)	
	COUNT METHOD Metodo di conteggio	10	DOWN / UP (DOWN)	
	BIT BRAKES Funzione freno motore	11	OFF / ON (OFF)	
WORK	WORK SIGNAL Segnale del pezzo	1	OFF / ON (OFF)	
	SETUP TIME Tempo di posizionamento pezzo	2	OFF / 0.1 - 9.9 SEC (OFF)	
	NG SIGNAL TIMING Momento di inizio segnalazione dell'errore (NG) di posizionamento pezzo	3	SETUP / SETUP → DRIVER ON (SETUP)	
	OK SIGNAL TIMING Momento di riproduzione del segnale OK	5	FIN CT / FIN CT → REL (FIN CT)	
EXTERNAL SIGNAL	NG SIGNAL SELECT Selezione uscita del segnale di errore (NG)	8	ALL / DRIVER / WORK (ALL)	
	CH SWITCHING Metodo di commutazione canali	12	INTERNAL / EXTERNAL (INTERNAL)	
	NO.7 PIN SIGNAL Commutazione uscita pin n. 7	13	CH SWITCHING / LINK OUT (CH SWITCHING)	
	NO.4 PIN SIGNAL Commutazione ingresso pin n. 4	14	STOP SIGNAL / LINK IN (STOP SIGNAL)	
SOUND	TORQUE UP Impostazione suono di completamento serraggio viti	15	OFF / ON (ON)	
	OK Impostazione suono OK	16	OFF / 1 - 5 (1)	
	NG_WORK Impostazione suono errore (NG) posizionamento pezzo	17	OFF / 1 - 5 (1)	
	NG_DRIVER Impostazione suono errore (NG) avvitatore	18	OFF / 1 - 5 (1)	

## MAIN MENU “CH PATTERN” (Impostazioni pattern di canale)

Pattern di canale	Ordine funzionamento canali							
	NO.1	NO.2	NO.3	NO.4	NO.5	NO.6	NO.7	NO.8
CH PATTERN_A								
CH PATTERN_B								
CH PATTERN_C								
CH PATTERN_D								